



የግላዊነት ልምዶች ማስታወቂያ ማጠቃለያ
(Summary of Notice of Privacy Practices)

ተግባራዊ የሚሆነው ሚያዚያ 13፣ 2003
የተሻሻለው፡- መጋቢት 5፣ 2026

የጤና መረጃዎ በጣም የግል እንደሆነ እንረዳለን፣ እና የእርስዎን ግላዊነት ለመጠበቅ ቁርጠኛ ነን። ይህ የማጠቃለያ ማስታወቂያ በቀላሉ ለመረዳት አጭር ነው። ሙሉው የግላዊነት ልምዶች ማስታወቂያ በድረ ገጻችን እና በእንክብካቤ መስጫ ቦታዎቻችን ላይም ይገኛል።

ይህ ማስታወቂያ ስለእርስዎ የሕክምና መረጃ እንዴት ጥቅም ላይ ሊውል እና ሊጋራ እንደሚችል እና ይህንን መረጃ እንዴት ማግኘት እንደሚችሉ ያብራራል። እባክዎ በጥንቃቄ ይገምግሙት።

ለክፍል 2 የአደንዛዥ ዕፅ አጠቃቀም መዘባት መዝገቦች፣ ይህ ማስታወቂያ የሚከተሉትን ይገልጻል፡-

- ስለእርስዎ የጤና መረጃ ክፍል 2 እንዴት ጥቅም ላይ ሊውል እና ይፋ ሊደረግ ይችላል
- የጤና መረጃዎን በተመለከተ ያሉዎት መብቶች
- የጤና መረጃዎን ግላዊነት ወይም ደህንነት ወይም ስለ መረጃዎ ስላሉዎት መብቶች ጥሰት ቅሬታ እንዴት ማቅረብ እንደሚችሉ

ማንኛውም ጥያቄ ካለዎት የዚህን ማስታወቂያ ቅጂ (በወረቀት ወይም በኤሌክትሮኒክ መልክ) የማግኘት እና ከግላዊነት ቢሮዎችን ጋር የመወያየት መብት አለዎት በ833-718-1043 ወይም በ privacyofficer@trinity-health.org።

የእርስዎ መብቶች

የሚከተሉትን ለማድረግ መብት አለዎት፡-

- የወረቀት ወይም የኤሌክትሮኒክ የሕክምና መዝገብዎን ቅጂ ያግኙ
- የወረቀት ወይም የኤሌክትሮኒክ የሕክምና መዝገብዎን ያስተካክሉ
- ሚስጥራዊ ግንኙነትን ይጠይቁ
- የምናጋራውን መረጃ እንድንገድብ ይጠይቁን
- መረጃዎን ያጋራናቸውን ሰዎች ዝርዝር ያግኙ - ይፋ ማድረግን በተመለከተ
- የዚህን የግላዊነት ማስታወቂያ ቅጂ ያግኙ
- ለእርስዎ የሚሠራ ሰው ይምረጡ
- የግላዊነት መብቶችዎ ተጥሰዋል ብለው ካመኑ ቅሬታ ያቅርቡ

የእርስዎ ምርጫዎች

እኛ መረጃ በምንጠቀምበትና በምንጋራበት መንገድ ላይ አንዳንድ ምርጫዎች አሉዎት፤

- ስለ ሁኔታዎ ለቤተሰብዎ እና ለዳደሮቻችዎ ይንገሩ
- የአደጋ ጊዜ እርዳታ ያቅርቡ
- በሆስፒታል ማውጫ ውስጥ ያካትቱዎት
- የአእምሮ ጤና እንክብካቤ ያቅርቡ
- አገልግሎቶቻችንን ለገበያ ማቅረብ እና መረጃዎን መሸጥ
- ገንዘብ ማሰባሰብ

የጤና መረጃዎን በተለምዶ እንዴት እንጠቀማለን ወይም እናጋራለን?

የጤና መረጃዎን በተለምዶ በሚከተሉት መንገዶች እንጠቀማለን ወይም እናጋራለን፡

እመኝልሃለሁ

የጤና መረጃዎን ልንጠቀምበት እና ህክምና ለሚሰጡዎት ሌሎች ሰዎች ልናካፍለው እንችላለን።

ይህ ማስታወቂያ ሆስፒታሎችን፣ ክሊኒኮችን እና የአደገኛ ዕዕ አጠቃቀም መዛባት ሕክምናን ጨምሮ ሁሉንም የሕክምና ቦታዎች ይሸፍናል፤ ይህም ክፍል 2 ፕሮግራም ይባላል።

በ42 CFR ክፍል 2 ("ክፍል 2" ፕሮግራም) በተቀመጡት የፌዴራል ደንቦች የተሸፈኑ የህክምና ህክምና እና የአደገኛ ዕዕ አጠቃቀም ችግር ህክምና ፕሮግራሞችን እናቀርባለን። ይህንን አይነት እንክብካቤ ካገኙ፣ ለክፍል 2 ፕሮግራሙ የሕክምና ቅጽ አጠቃላይ ስምምነት እንዲፈረሙ ሊጠየቁ ይችላሉ። ለህክምና፣ ለክፍያ እና ለቀዶ ጥገና ዓላማዎች የጽሑፍ ፈቃድ አንድ ጊዜ ሊገኝ ይችላል እና በ HIPAA መሠረት ተጨማሪ ፈቃድ ሳይኖር ለወደፊት የጤና መረጃ ለህክምና፣ ለክፍያ እና ለቀዶ ጥገና ዓላማዎች ጥቅም ላይ እንዲውል ሊደግፍ ይችላል።

ድርጅታችንን እንዲሰራ ያድርጉ

የጤና ስርዓታችንን ለማስኬድ፣ እንክብካቤዎን ለማሻሻል እና አስፈላጊ በሚሆንበት ጊዜ እርስዎን ለማግኘት የጤና መረጃዎን ልንጠቀምበት እና ልናጋራ እንችላለን።

አርቴራሻል ኢንተላጀንስ (AI) ሊጠቀሙ የሚችሉ እንክብካቤዎችን እና ህክምናዎችን ለመደገፍ ቴክኖሎጂን እንጠቀማለን። አርቴራሻል ኢንተላጀንስ ቴክኖሎጂ የጤና መረጃን ለማሰልጠን እና የአዕምሮ ህክምና አገልግሎትን ለማሻሻል ይጠቀማል። የቴክኖሎጂ አጋሮቻችን፣ የ AI ቴክኖሎጂን ጨምሮ፣ የጤና መረጃዎችን በሚመለከተው ህግ መሰረት ሚስጥራዊ ማድረግ አለባቸው።

ለአገልግሎቶችዎ ሂሳብ ይክፈሉ፡- የጤና መረጃዎን ተጠቅመን ከጤና ዕቅዶች ወይም ከሌሎች አካላት ክፍያ እንድንፈጽም እና ክፍያ እንድንቀበል ልንጠቀምበት እና ልናጋራ እንችላለን።

የጤና መረጃዎን ሌላ እንዴት መጠቀም ወይም ማጋራት እንችላለን?

የጤና መረጃዎን በሌሎች መንገዶች እንድናካፍል ይፈቀድልናል ወይም ይጠበቅብናል - ብዙውን ጊዜ ለሕዝብ ጥቅም አስተዋጽኦ በሚያደርጉ መንገዶች፣ ለምሳሌ ለሕዝብ ጤና እና ምርምር። ለእነዚህ ዓላማዎች መረጃዎን ከማጋራታችን በፊት በሕጉ ውስጥ የተወሰኑ ቅድመ ሁኔታዎችን ማሟላት አለብን።

በሕዝብ ጤና እና ደህንነት ጉዳዮች ላይ እገዛ፡- ለተወሰኑ ሁኔታዎች ስለእርስዎ የጤና መረጃ ልናጋራ እንችላለን ለምሳሌ፡-

- በሽታን መከላከል
- የምርት መልሶ ማግኛዎችን መርዳት
- ለመድኃኒቶች የጎንዮሽ ጉዳዮችን ሪፖርት ማድረግ
- የተጠረጠረ በደል፣ ቸልተኝነት ወይም የቤት ውስጥ ጥቃት ሪፖርት ማድረግ
- በማንኛውም ሰው ጤና ወይም ደህንነት ላይ ከባድ ስጋትን መከላከል ወይም መቀነስ

ምርምር ያድርጉ፡- ለጤና ምርምር መረጃዎን ልንጠቀምበት ወይም ልናጋራ እንችላለን።

ህጉን ይከተሉ፡- የክልል ወይም የፌዴራል ህጎች አስፈላጊ ከሆነ ስለእርስዎ መረጃ እናጋራለን፣ ይህም የጤና እና የሰብአዊ አገልግሎቶች መምሪያ የፌዴራል የግላዊነት ህግን እያከበርን መሆኑን ማረጋገጥ ከፈለገም ጭምር።

የአካል ክፍሎች እና የቲሹ ልገሳ ጥያቄዎችን ምላሽ ይስጡ፡- ስለእርስዎ የጤና መረጃ ከአካል ክፍሎች ግዥ ድርጅቶች ጋር ልናጋራ እንችላለን።

ከህክምና መርማሪ ወይም የቀብር ዳይሬክተር ጋር ይሰሩ፡- አንድ ግለሰብ ሲሞት የጤና መረጃውን ከኮሮኒር፣ ከህክምና መርማሪ ወይም ከቀብር ዳይሬክተር ጋር ልናካፍል እንችላለን።

የሰራተኞች ካሳ፣ የህግ አስከባሪ አካላት እና ሌሎች የመንግስት ጥያቄዎች፡- ስለእርስዎ የጤና መረጃዎችን ልንጠቀም ወይም ልናጋራ እንችላለን።

- ለሠራተኞች፣ የካሳ ጥያቄዎች
- ለህግ አስከባሪ ዓላማዎች ወይም ከህግ አስከባሪ ባለስልጣን ጋር
- በሕግ የተፈቀዱ ተግባራትን በተመለከተ ከጤና ቁጥጥር ኤጀንሲዎች ጋር
- እንደ ወታደራዊ፣ ብሔራዊ ደህንነት እና የፕሬቲካል ጥበቃ አገልግሎቶች ላሉ ልዩ የመንግስት ተግባራት

ለከሶች እና ለህጋዊ እርምጃዎች ምላሽ ይሰጡ

- በፍርድ ቤት ወይም በአስተዳደር ትዕዛዝ ወይም በቀረበው መጥሪያ ምላሽ ስለእርስዎ የጤና መረጃ ልናጋራ እንችላለን።
- በ42 CFR ክፍል 2 መሠረት ስለእርስዎ የአደንዛዥ ዕፅ አጠቃቀም መዛባት የታካሚ መዝገቦች ካሉን፣ ያለ (1) ፈቃድ ወይም (2) የፍርድ ቤት ትዕዛዝ እና መጥሪያ በሲቪል፣ በወንጀል፣ በአስተዳደር ወይም በሕግ አውጪ ምርመራዎች ወይም በእርስዎ ላይ በሚቀርቡ ከሶች ውስጥ በእነዚህ መዝገቦች ውስጥ መረጃን መጠቀም ወይም ማጋራት አንችልም።

ኃላፊነቶቻችን

- በሕግ የተጠበቀ የጤና መረጃዎን ግላዊነት እና ደህንነት እንድንጠበቅ ይጠበቅብናል።
- የመረጃዎን ግላዊነት ወይም ደህንነት አደጋ ላይ የሚጥል ጥሰት ከተከሰተ እናሳውቅዎታለን።
- በዚህ ማስታወቂያ ውስጥ የተገለጹትን ግዴታዎችና የግላዊነት ልምዶች መከተል እና ቅጂውን ለእርስዎ መስጠት አለብን።
- በዚህ ማስታወቂያ ላይ ከተገለጸው ውጪ መረጃዎን በጽሑፍ ካሳሳውቁን በስተቀር አንጠቀምበትም ወይም አናጋራም። እንደምንችል ከነገሩን፣ በማንኛውም ጊዜ ሀሳብዎን መቀየር ይችላሉ። ሀሳብዎን ከቀየሩ በጽሑፍ ያሳውቁን።

በዚህ ማስታወቂያ ውሎች ላይ የተደረጉ ለውጦች

የዚህን ማስታወቂያ ውሎች መለወጥ እንችላለን፣ እና ለውጦቹ ስለእርስዎ ባለን መረጃ ሁሉ ላይ ተፈጻሚ ይሆናሉ። አዲሱ ማስታወቂያ ሲጠየቅ፣ በእንክብካቤ መስጫ ቦታዎቻችን እና በድረ ገጻችን ላይ ይገኛል።

ጥብቅ የክልል እና የፌዴራል ሕግ፡ የግላዊነት ሕግ ተፈጻሚ ከሆነ እና ከHIPAA የበለጠ ጥብቅ ከሆነ፣ እንከተለዋለን።

የጤና መረጃ ልውውጥ ("HIE")፡- የሚገኝ ከሆነ፣ የጤና መረጃዎን ከሌሎች የእንክብካቤ አቅራቢዎች ጋር ለማጋራት ከ HIE ጋር እናጋራለን። የጤና መረጃዎ ሚስጥራዊ መረጃዎችን ሊያካትት ይችላል። የ HIE የጤና መረጃዎን ያስተላልፋል እና ያከማቻል። የ HIE የጤና መረጃዎን መጠበቅ አለበት። የክልል ህግ ከ HIE እንዲወጡ ሊፈቅድልዎ ይችላል። ለተጨማሪ መረጃ፣ የግላዊነት አፈሳችንን በ833-718-1043 ያግኙ ወይም በኢሜይል privacyofficer@trinity-health.org ያግኙ።

የጤና መረጃዎን ማጋራት እና መጠቀም፡- የጤና እንክብካቤዎን ለማሻሻል፣ የጤና መረጃዎን ለሌሎች ልናካፍል እንችላለን። ትሪኒቲ ሄልዝ ሌሎች ሆስፒታሎችን፣ የነርሲንግ ቤቶችን እና የጤና እንክብካቤ አቅራቢዎችን የሚያካትት ብሔራዊ የካቶሊክ የጤና እንክብካቤ ስርዓት ነው። የጤና መረጃዎን ከሌሎች የትሪኒቲ ሄልዝ ክሊኒካዊ እና የንግድ እንቅስቃሴዎች ጋር ለማቀናጀት እናጋራለን።

- የሕክምና ሰራተኞች። ከህክምና ባለሙያዎች ጋር በተደራጀ የጤና እንክብካቤ ዝግጅት ("OHCA") ውስጥ ነን። ይህ ማለት ለአፕሪሽን ከህክምና ሰራተኞች ጋር የጤና መረጃዎችን እናካፍላለን። እንዲሁም የሕክምና ባለሙያዎች በዚህ ማስታወቂያ ውስጥ የተገለጹትን ውሎች ለመከተል ተስማምተዋል ማለት ነው።
- የንግድ ተባባሪዎች። እንደ የንግድ ሥራችን አካል የጤና መረጃን ከሌሎች ኩባንያዎች ጋር ልናጋራ እንችላለን።

ቅሬታዎች፡- የግላዊነት መብቶችዎ ተጥሰዋል ብለው ካመኑ፣ ለግላዊነት ኃላፊዎችን ወይም ለጤና እና ለሰብአዊ አገልግሎቶች መምሪያ ጸሐፊ ቅሬታ ማቅረብ ይችላሉ። ቅሬታዎችን በ privacyofficer@trinity-health.org ወይም በ833-718-1043፣ በመደወል ወይም በ20555 ሺክቶር ፓርክዌይ ሊቪንግ ሚቺጋን 48152 ወደሚገኘው የስርዓት ግላዊነት አፈሰራችን በጽሑፍ ማቅረብ ይችላሉ።

ምንም እይነት ቅሬታ ስላቀረቡ አይበቀሉም።